

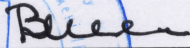
Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка

Затверджено
на засіданні приймальної комісії
Львівського національного університету
імені Івана Франка

31.03.2022 р. (протокол № 4)

Ректор



 - Володимир МЕЛЬНИК

ПРОГРАМА
фахового вступного випробовування
для здобуття освітнього ступеня магістра

Спеціальність – 035 «Філологія»

**Освітня програма – 035.067 «Східні мови та літератури (переклад
включно), перша – перська: перська мова та література»**

Програму ухвалено на засіданні Вченої ради філологічного факультету 8 лютого 2022 року, протокол № 7.

Голова Вченої ради філологічного факультету – в.о. декана філологічного факультету, к.ф.н, доц. Крохмальний Р.О.

Вступні фахові випробування проводяться на основі навчальних програм нормативних дисциплін циклу професійної та практичної підготовки, визначених навчальними планами підготовки студентів за освітньо-професійним рівнем бакалавр зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська.

Фахове випробування – форма вступного випробування для вступу на основі здобутого (або такого, що здобувається) ступеня або освітньо-кваліфікаційного рівня вищої освіти, яка передбачає перевірку здатності до опанування освітньої програми певного рівня вищої освіти на основі здобутих раніше компетентностей.

Базу тестів фахового вступного випробування спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська на освітній рівень «Магістр» складають тести з дисциплін: “Сучасна перська літературна мова”, “Історія перської літератури”.

До кожного тестового завдання подані варіанти відповіді, з яких тільки один варіант правильний. Абітурієнт повинен розв’язати тест, обравши правильну відповідь серед запропонованих.

Кожен екзаменаційний білет містить 25 тестових завдань, складених відповідно до програми фахового вступного випробування. Працівники Приймальної комісії Університету формують з тестової бази індивідуальні набори тестів за кількістю вступників у день фахових випробувань.

Академічна доброчесність під час складання іспиту: очікуємо, що вступники під час процедури фахових випробувань будуть представляти свої знання та міркування. Списування, втручання в роботу інших вступників, отримання додаткової інформації за допомогою гаджетів тощо є прикладами можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності під час процедури фахових випробувань є підставою до того, що приймальна комісія не зарахує результати, незалежно від масштабів списування чи обману в будь-якій формі.

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.

Політика виставлення балів.

Кожна правильна відповідь оцінюється в 4 умовні бали (загалом max = 100), що є оцінкою (від 100 до 200) результату фахових випробувань.

Конкурсний бал розраховується відповідно до алгоритму розрахунку при вступі на освітній рівень магістра.

Конкурсний бал (КБ) = 0,25 × П1 + 0,75 × П2, де

П1 – оцінка єдиного вступного іспиту з іноземної мови у формі тестування (англійська, німецька, французька або іспанська) або вступного випробування з іноземної мови у випадках, передбачених Правилами прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка у 2022 році (за шкалою від 100 до 200 балів);

П2 – оцінка фахового випробування (за шкалою від 100 до 200 балів).

Розділ VII, п. 7. Правил прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка у 2022 https://admission.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/01/Pravyla-2022_01.pdf

Перська мова

جمله

ارکان جمله

اقسام جمله

نقشهای اصلی و فرعی در جمله

نقش نهادی

نقش مسندی

نقش مفعولی

نقش متممی

نقش منادایی

نقش تمیزی

نقش قیدی

نقش وصفی

نقش مضاف الیهی

نقش بدلی

انواع اضافه

فعل

صرف، بن، شناسه

مصدر، اجزای پیشین، ساختمان

مشتقات فعل

اقسام فعل: ماضی، مضارع، مستقبل

فعل امر، دعا

فعل لازم، متعدی

فعل معلوم، فعل مجهول

فعل تام و ربطی

فعل کامل و ناقص

وجه فعل

فعل وصفی

اسم

جامد و مشتق

خاص و عام

معرفه و نکره

مفرد و جمع، اسم جمع

جمعهای عربی در فارسی

ساده و مرکب

ذات و معنی

اسم صوت

مصغر

مصدر، اسم مصدر

مترادف، متشابه، متضاد

صفت

صفت بیانی

صفتهای اشاره

صفتهای شمارشی

صفتهای پرسشی

صفتهای تعجبی

صفتهای مبهم

ضمیر

ضمیر شخصی

ضمیرهای مشترک

ضمیرهای اشاره

ضمیرهای پرسشی

ضمیرهای تعجیبی

ضمیرهای مبهم

قید

قید مختص

قید مشترک

قید ساده

قید مرکب

اقسام قید از جهت معنی

شبهجمله (صوت)

حرف

حرف ربط

حرف اضافه

حرف نشانه

پسوندها

پیشوندها

میانوندها

املای کلمات

تشبیه

استعاره

تمثیل

ایهام

مجاز

کنایه

Рекомендована література

1. Кшановський О.Ч. Перська мова у функціонально-типологічному висвітленні / О.Ч. Кшановський. – К., 2011.
2. Perry J. R. A Tajik Persian Reference Grammar / J.R. Perry. – Boston: Brill, 2005.
4. Skjærvø, Prods Oktor. An Introduction to Old Persian / Prods. Oktor Skjærvø; revised and expanded 2nd version. – Cambridge: Harvard, 2005 // <http://www.fas.harvard.edu/~iranian/OldPersian/opcomplete.pdf>
5. Yousef S. Persian A Comprehensive Grammar. New York, 2018. 392 P.
6. انسانی دانشگاهها (سمت)، ۱۳۸۰. -- ۳۲۰ ص دستور تاریخی زبان فارسی / محسن ابولقاسمی. -- تهران: سازمان مطالعه و تدوین آتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، ۱۳۷۸. -- ۴۵۲ ص
7. احمدی گیوی، حسن، انوری حسن. دستور زبان فارسی ۱. – تهران، ۱۳۷۴. .
8. احمدی گیوی، حسن، انوری حسن. دستور زبان فارسی ۲. – تهران، ۱۳۷۶.
9. تاریخ زبان فارسی / محسن ابولقاسمی. -- [ویرایش ۲]. -- تهران: سازمان مطالعه و تدوین آتب علوم
10. چارچوب. تهران: نشر خاموش، ۱۳۹۶
11. فارسی. سال اول دوره راهنمایی تحصیلی. – تهران، ۱۳۷۴.
12. فرشیدورد خ. دستور مفصل امروز بر پایه زبانشناسی جدید. تهران: سخن، ۱۳۸۲. ۷۰۳ ص.
13. مدرسی یحیی، ضرغامیان مهدی. فارسی در گفتار. CD-
14. نگارش و دستور زبان فارسی. سال اول آموزش متوسطه عمومی. ادبیات و علوم انسانی. تهران: شرکت چاپ و نشر کتاب های درسی ایران، ۱۳۹۶.
15. نگارش و دستور زبان فارسی. سال دوم آموزش متوسطه عمومی. ادبیات و علوم انسانی. تهران: شرکت چاپ و نشر کتاب های درسی ایران، ۱۳۹۶.
16. نگارش و دستور زبان فارسی. سال سوم آموزش متوسطه عمومی. ادبیات و علوم انسانی. تهران: شرکت چاپ و نشر کتاب های درسی ایران، ۱۳۹۶.
17. نگارش و دستور زبان فارسی. سال چهارم آموزش متوسطه عمومی. ادبیات و علوم انسانی. تهران: شرکت چاپ و نشر کتاب های درسی ایران، ۱۳۹۶.

Історія перської літератури

1. Авеста як літературна пам'ятка. Міфологія в Авесті. Історія вивчення Авести.
2. Література східноіранських народів. Маніхейські, согдійські та буддійські літературні пам'ятки. Вессантара-джатака».
3. Література епохи Сасанідів. Придворна літературна традиція. Загальна характеристика пам'яток пеглевійської літератури.
4. Арабське завоювання і його наслідки для літературного життя народів Середньої Азії та Ірану. Вклад персів у розвиток арабомусульманської культури: діяльність Башшара ібн Бурда, аль-Мукаффи та Абу Нуваса.
5. Передісторія виникнення, часові межі та основні представники саманідо-бухарської літературної школи. Творчість Рудакі.
6. Вчені саманідо-бухарської школи. Фарабі, Біруні. Абу Алі Хусейн Абдаллах Ібн Сіна, його життя та творчість.
7. Основні жанрові і смислові категорії перської поезії. Еволюція касиди. Виникнення і розвиток газелі.
8. Абу-ль-Касем Фірдоусі, його життя та творчість. «Шах-наме» як епос іранського народу, його код, ідеї та ідейний зміст.
9. Поети Газневідського літературного кола. 'Унсурі – Фаррухі – Манучегрі.
10. Виникнення і розвиток суфізму. Основи побудови алегоричної мови. Творчість перших суфійських поетів: Абдаллах Ансарі. Поети чотиривіршів. Поетична спадщина Сана'і: синтез світської і релігійної традиції
11. Азербайджанська літературна школа у перській літературі: основні представники, жанри. Творчість Нізамі і його послідовників.

12. Монгольська навала та її вплив на перську літературу (Сааді, Румі, Могаммад Ауфі, Амір Хосров Деглеві).
13. «Індійський стиль», його започаткування, розвиток і основні представники: від Джамі до Беділя.
14. Перська поезія в Індії у другій пол. XIX – поч. XX ст. Мірза Галіб. Алтаф Галі. Мохаммед Ікбал.
15. Іранський домострой «Кабус-наме» Кей-Кавуса ібн Іскандара.
16. Асаді Тусі, його життя та творчість. Поема «Гаршасп-наме».
17. Фахр ад-Дін Гургані «Віс і Рамін».
18. Омар Хайям, життя та творчість. Рубаї Омара Хайяма та їх ідейний зміст.
19. Філософські погляди Насіра Хосрова. «Сафар-наме» та його ідейна спрямованість.
20. Мала Газна в Індії та Масуд Саад Салман. Життя та творчість поета.
21. Фарідед-Дін Аттар та його «Бесіда птахів».
22. Ідейне спрямування «Голестану» та «Бустану» Сааді Шіразі
23. Гафіз Шіразі, його життя та творчість.
24. Життя та творчість Убейда Закані, його трактати, створені арабською та перською мовами.
25. Розквіт суфійської дидактичної поеми: «Поема з подвійним змістом» Румі.
26. Політична проза Незам-уль-Мулька, його «Книга про політику».
27. Розвиток панегіричної поезії за султана Санджара і в період занепаду Сельджукідів: Му'іззі–Анварі–Хакані.
28. Проза Сельджукського періоду. Нізамі Арузі та його «Чотири бесіди». аз-Загіріас-Самарканді та його «Сіндбад-наме».
29. Знайомство Ірану з європейською культурою у другій пол. XIX ст. «Дар-оль-фонун» та його діяльність. Розвиток книгодрукування. Перші іранські газети.

- 30.Літературна епоха bāzgašt та її тенденції. Розвиток і занепад панегіричної літератури.
- 31.Опозиційна література 19 ст.: основні тенденції та представники.
- 32.Конституційна революція і її вплив на розвиток перської літератури. Наукова і поетична творчість Мохаммеда Тагі малек-ош-шоара Бегара. Мірза Алі Акбар-хан Дегхода, літературна та наукова діяльність.
- 33.Перська поезія першої пол. 20 ст. Ірадж-мірза. Парвін Етгесамі. Ареф Казвіні.
- 34.Життя та діяльність Садека Гедаята.
- 35.Становлення сучасної новели. Джамаль-заде. Бозорг Аляві. Джалал Ал-Ахмад.
- 36.Поет Німа Юшидж, його творчість і новаторство.
- 37.Ше'р-е ноу та його основні представники. Життя та творчість Сограба Сепегрі.
- 38.Ше'р-е сепід. Діяльність Агмада Шамлу та Фарейдуна Мошейрі.
- 39.Розвиток сучасної прози. Творчість Сімін Данешвар та Джалала Але Агмада.
- 40.Життя та творчість поетеси Фаруг Фаррохзад. Творчість поетеси Сімін Бегбегані та сучасних письменниць Ірану.
- 41.Опозиційна література періоду після ісламської революції. Новелістика Гушанга Гольшірі.
- 42.Тенденції розвитку сучасної перської літератури в Ірані та за його межами.

Рекомендована література

1. Антологія перського гумору / Р.Гамада. — Тернопіль: Навчальна книга — Богдан,, 2010.
2. Кшановський О.Ч. Періоди, стилі та жанри перської літератури: читанка (<http://eastphil.knlu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/02/%D0%A7%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D0%B0.%D0%9F%D0%B5%D1%80>)

- %D1%96%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%B
B%D1%96-%D0%B6%D0%B0%D0%BD%D1%80%D0%B8....pdf)
3. Маленька Т. Ф. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. / Т. Ф. Маленька // Літературознавчі студії. – 2013. – Вип. 39(2). – С. 136–142. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Lits_2013_39%282%29__20
 4. Фірдоусі А. Шах-наме: розділи з поеми. Книга 1 / Переклав Микола Ільницький; Наукова підготовка тексту Романа Гамади. — Тернопіль: Навчальна книга — Богдан, 2017.
 5. Фірдоусі А. Шах-наме: розділи з поеми. Книга 2 / Переклав Микола Ільницький; Наукова підготовка тексту Романа Гамади і Надії Вишневської. – Тернопіль: Навчальна книга — Богдан, 2018.
 6. Фірдоусі А. Шах-наме: розділи з поеми. Книга 3 / Переклав Микола Ільницький; Наукова підготовка тексту Надії Вишневської. — Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2019.
 7. Chopra R.M. Great Poets of Classical Persian/ R.M. Chpra. –Sparrow Publication, Kolkata, 2014.
 8. Rypka J. History of Iranian Literature / Jan Rypka Reidel Publishing Company, 1968.
 9. زندگینامه شاعران ایران / تألیف و گردآوری لیلا صوفی. --تهران: جاجرمی، ۱۳۷۸، -- ۴۴۱ ص
 10. ادبیات فارسی. پایه دهم، دوره دوم متوسطه حرفه ای / دکتر حسین قاسم پور. – تهران، 1399.
 11. ترابی، سیدمحمد. نگاه بیهمتاریخوادبیاتایران. تهران، 1382.
 12. تمیمداری، احمد. تاریخادبفارسی. تهران، 1379.